

ENGLISH TEXT

N° 12
DICEMBRE
2023
EURO 5,90

THE FIRST ITALIAN MAGAZINE FOR DECORATION COUNTRY LIVING AND LUXURY REAL ESTATE

LA PRIMA RIVISTA DI ARREDAMENTO COUNTRY LIVING E IMMOBILI DI PRESTIGIO

VETRINA
IMMOBILIARE

LA MONTAGNA CAMBIA STILE

Quattro chalet uniscono tradizione e design

TENDENZE
I colori che nel 2024
saranno di moda

PROGETTO
Una villa nel deserto
immersa nell'acqua

ARREDARE
Tavoli naturali
ed esclusivi

SPAZIO VERDE
Giardino romantico
in un casale umbro

REPORTAGE
Madonna di Campiglio
costa il doppio di Pinzolo

Periodico iscritto al
Registro della Stampa
Pubblicazione in abbonamento
Postale D.L. 353/2003
(convertito in Legge
27/02/2004 n° 46)
art. 1, comma 1, LO 10/M PI.
22/11/2003

3 0 0 1 2 >
9 177112 14847003

Legno e marmi preziosi in uno chalet di montagna

In Val Gardena, un'architettura residenziale unisce le tecniche costruttive della tradizione alpina all'uso delle pietre naturali

di PAOLA PIANZOLA foto di MAX ZAMBELLI



In Val Gardena, nel cuore delle Dolomiti, Patrimonio Naturale UNESCO, un'architettura residenziale unisce tecniche costruttive tradizionali montane, fatte di strutture lignee a vista e tetti spioventi, ed esprime un carattere originale nella progettazione degli interni, dove sono protagonisti i marmi di Antolini, eccellenza italiana nel settore delle pietre naturali.

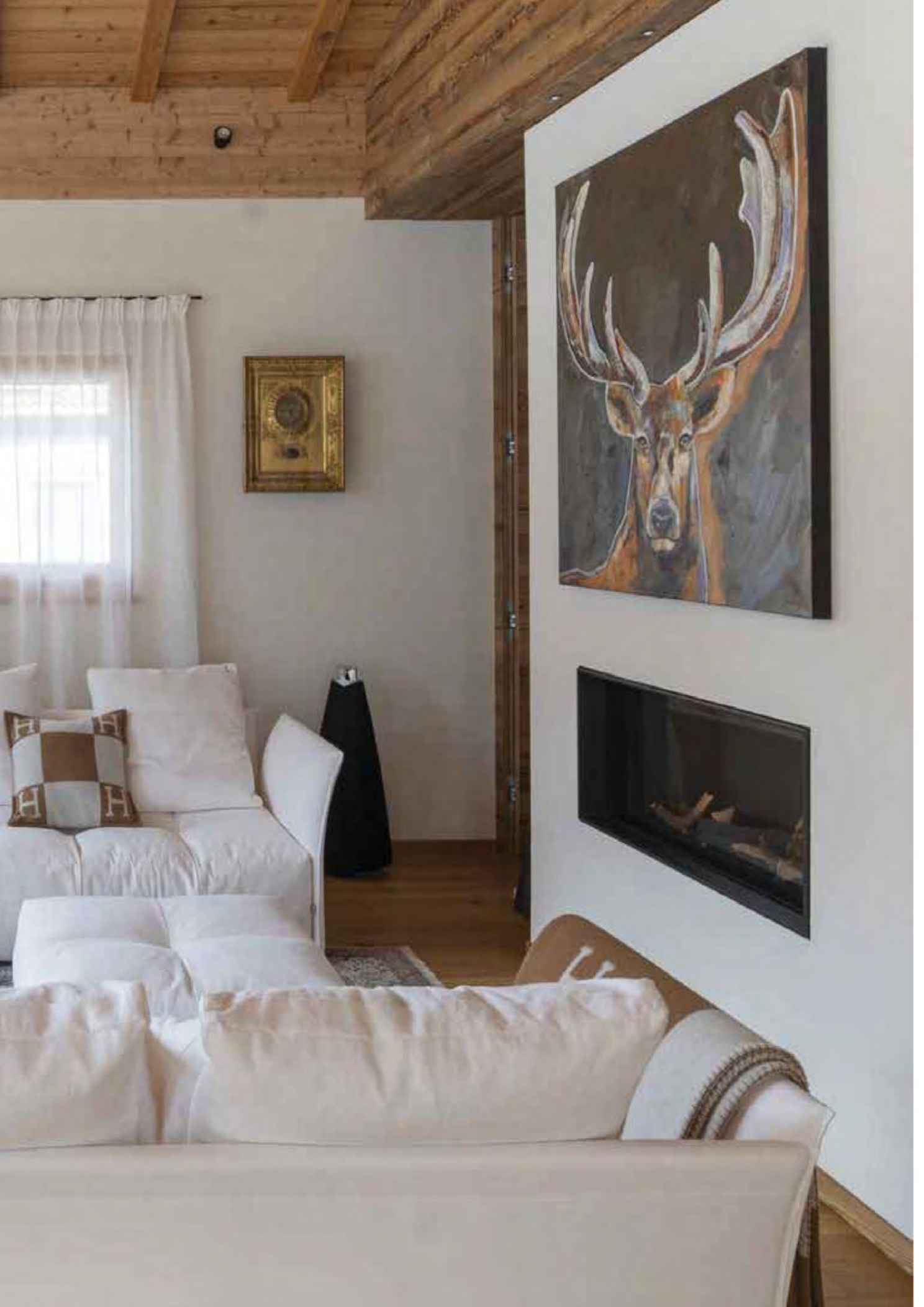
Una cifra stilistica che si ritrova fin dal garage, punto di accesso alla casa e vero e proprio scrigno in legno impreziosito da tre grandi lastre retroilluminate di Patagonia Original Extra, un Natural Quartz della

EXQUISITE WOOD AND MARBLE IN A MOUNTAIN CHALET

In Val Gardena, a residential architect successfully marries traditional Alpine building techniques with the use of natural stone

In apertura, la struttura architettonica utilizza il legno in modo contemporaneo e si apre sul paesaggio attraverso grandi vetrate. In queste pagine, negli arredi del living dominano i toni chiari. *Front cover: the architectural structure showcases a contemporary wooden finish and large windows offering views of the surrounding landscape. On these pages: the living room showcases light shades.*







Exclusive Collection di Antolini. Incastonata tra le doghe di legno, la superficie di feldspati, cristallo e tormalina nera – i tre minerali che rendono unico questo marmo – preannuncia il leitmotiv materico che caratterizza gli interni, improntati sul dialogo intenso tra il legno e le pietre naturali dell'azienda veronese.

Dal piano interrato dello chalet si accede all'area Spa, dove le tonalità calde del legno e dell'oro sono sublimite dai toni antracite di Black Ice, granito installato nell'area doccia e bagno, sia a pavimento che a parete, reso vibrante dalla naturale presenza di inserti chiari e striature. Ai piani superiori, in cui prevalgono tonalità più chiare esaltate dall'abbondante luce naturale, l'accostamento tra legno e pietre naturali è mitigato dal candore delle pareti trattate a intonaco.

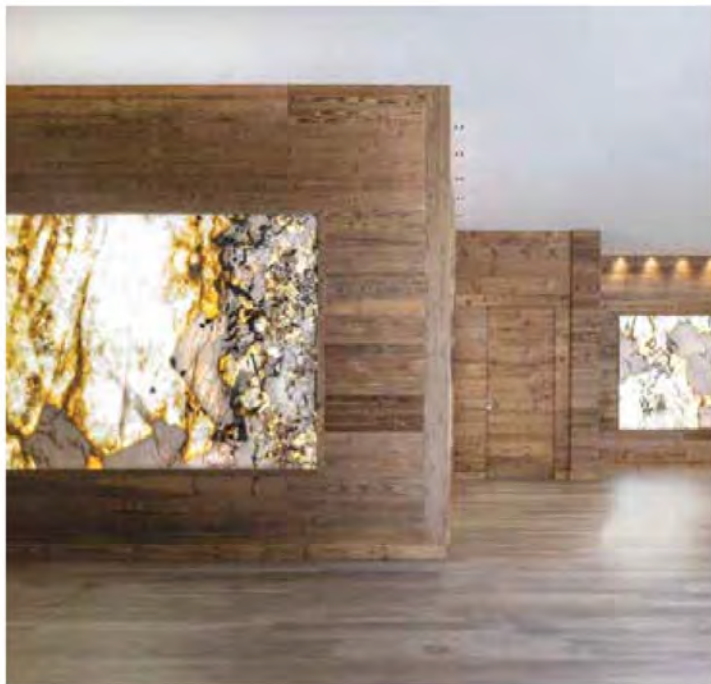
Al primo piano, riservato agli ambienti più intimi della casa, la candida pietra con infiltrazioni purpuree di minerali denominata Bianco Latte riveste le vasche da bagno, le pareti delle docce e l'area dedicata alla vasca freestanding. Per il bagno al piano superiore si è optato, per l'Azul Cielo, marmo dalle delicate sfumature celesti che riveste la doccia e il top del mobile, e spezza con il suo colore la verticalità della stanza.

In queste pagine, nella zona cucina, l'isola rivestita in Cristallo Bianco "Wow" fornito da **Antolini** brilla grazie alla retroilluminazione resa possibile dalla traslucenza del cristallo. Accoglie il punto cottura a induzione e sul fianco la cantinetta vino.

On these pages: in the kitchen, the island clad in translucent "Wow" Cristallo Bianco natural stone by Antolini is backlit to create a glowing effect. It houses the induction hob as well as a wine cooler to the side.







In queste pagine, nell'area Spa le tonalità calde del legno e dell'oro sono contrapposte ai toni antracite di Black Ice, granito con inserti chiari e striature installato nell'area doccia e bagno, sia a pavimento che a parete. *On these pages: in the spa, the warm shades of wood and gold contrast with the anthracite tones of Black Ice, granite with light spots and streaks cladding both the floor and walls of the shower and bathroom.*

Al secondo e ultimo piano, la casa si apre alle montagne e alle piste da sci grazie alle vetrate a tutta altezza del fronte principale dello chalet, inondando di luce la zona pranzo e il soggiorno, sovrastate dalla struttura lignea del soffitto.

Da qui si passa alla cucina, al cui centro un'isola monolitica, in continuità con l'estetica della casa, combina il legno con il Cristallo Bianco "Wow", Natural Quartz molto resistente che avvolge il volume su gran parte dei lati, risultando quasi sospeso da terra.

